

Mitten im Leben



Geschichte lebt!

Begeben Sie sich auf eine Zeitreise und entdecken Sie Peuerbach im Rahmen der Landesausstellung 2010.



PARTNER IN DER REGION

Aspöck Systems GmbH

Sichtbare Erfolge – mit flexiblen Beleuchtungskonzepten

Im Jahr 1977 legte Felix Aspöck den Grundstein des Unternehmens, das sich anfangs auf die Beleuchtung für landwirtschaftliche Fahrzeuge spezialisierte. „Vor 33 Jahren hat die Raiffeisenbank Peuerbach meinen Start finanziert“, erinnert sich Felix Aspöck zurück. Mittlerweile plant, entwickelt und fertigt der Betrieb modernste Gesamtlösungen im Bereich der Beleuchtung für Fahrzeughersteller weltweit.

„Vor allem unsere Flexibilität, maßgeschneiderte Lösungen anbieten zu können, ist das, was Kunden schätzen“, erklärt Karl Aspöck die Erfolgsformel. Von der positiven Entwicklung profitiert auch die gesamte Region – mit beinahe 300 Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen zählt Aspöck Systems zu einem der wichtigsten Arbeitgeber.

INHALT

GEMEINSAM ERFOLGREICH

Partner in der Region.

Aspöck Systems – Erfolge, die sich sehen lassen. Seite 2

KULTUR

Peuerbach – eine Stadt geprägt von Ereignissen, Mystik und Geschichte. Seite 4



Stolzer Sponsor.
Stift Engelszell.
Seite 7

AUS DEM LEBEN

Bauen & Wohnen. Wohnen im Eigenheim. Seite 6

Mein Tipp. Immobilienangebote. Seite 6

Soziales. Verein Lebensperspektive. Seite 7

Junge Talente.
Peuerbacher
wird flügge.
Seite 9

SCHON GEHÖRT?

Ausbildungsbank. Raiffeisen setzt auf Zukunft. Seite 8

Gratulation. Prüfungserfolge unserer Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen. Seite 8

Wann & Wo. Veranstaltungskalender. Seite 9

VON GENERATION ...
... ZU GENERATION

Eventnachlese. Night Race in Schladming. Seite 10

Mein Tipp. Raiffeisen Club zahlt sich aus. Seite 10

Wann & Wo. Club Aktivitäten 2010. Seite 10

Reisen. Genießen in Italien. Seite 11

Mein Tipp. Bezahlen auf Reisen. Seite 11

Reisetipp. Amalfiküste Mai 2010. Seite 11



EVENT DES JAHRES

Gemeinsam feiern.

29. Internationaler Raiffeisen Silvesterlauf. Seite 12

VORWORT

Erfolgreiches
Geschäftsjahr

Für 77 % der öö. Bevölkerung ist lt. Spectra-Umfrage Raiffeisen OÖ die sicherste Bank.

Qualitatives Wachstum und nachhaltige Erträge sind das Unternehmensziel aller öö. Raiffeisenbanken und haben der Raiffeisenbank Peuerbach auch 2009 einen schönen Erfolg beschert. Mit einem Betriebsergebnis von 2,1 Mio. Euro liegen wir öö-weit im Spitzenfeld!

Ihr Vertrauen und der Einsatz unserer Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen sind für diesen Erfolg verantwortlich. Herzlichen Dank!



Johann Traunwieser

Geschäftsleiter der Raiffeisenbank Peuerbach

IMPRESSUM

Herausgeber und Medieninhaber: Raiffeisenbank Peuerbach regGenmbH, Hauptstraße 14/1, 4722 Peuerbach, Tel. +43 7276 2501 23. Redaktion: Ingrid Kaltseis, Astrid Steininger. Gestaltung: GDL Handels- und Dienstleistungs GmbH, Linz. Richtung des Magazins: Informationsmedium über die Raiffeisenbank Peuerbach. Fotos: wenn nicht anders angegeben, Raiffeisenbank Peuerbach. Erscheinung: viermal jährlich. Auflage: 5.000. Satz- und Druckfehler vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr. Februar 2010.

LANDESAUSSTELLUNG 2010

Peuerbach – eine Stadt geprägt von Ereignissen, Mystik und Geschichte



© Mag. Billa Hebenstreit

Was ist ein Astrolabium und was erzählt uns die Urtl-Sage? Was hat es mit Johannes Nepomuk auf sich und warum nennt man Peuerbach die Stadt der Sterne? Antworten auf all diese Fragen bekommt man bei einer Tour durch Peuerbach – die Stadt, die eine Menge zu erzählen hat.

Die Landesausstellung 2010 ist der perfekte Anlass, um auf Spurensuche zu gehen. Reg.Rat, BSI i.R. August Falkner und Mag. Cornelia Schlosser vom Tourismusverband Peuerbach geben einen Vorgeschmack, was Besucher in Peuerbach erwartet.

Entlang des Ledererbaches kann man in die Zeit der Bauernaufstände eintauchen. Welche Ereignisse prägten diese Jahre und was erinnert noch heute daran?



Mag. Schlosser: Die drückende Abgabenlast und das Verbot des damals weit verbreiteten Protestantismus waren Auslöser für

den Aufstand der Bauern. Unter ihrem Anführer Christoph Zeller kam es am 20. Mai 1626 zur Belagerung und Einnahme des Marktes Peuerbach und tags darauf in der Ledererwiese zu einer ersten Schlacht, die für die Bauern erfolgreich verlief. Die beiden Bauernkriegsdenkmäler, eine Schautafel und die Ausstellung im Bauernkriegsmuseum im Schloss Peuerbach erinnern heute noch an diese Ereignisse.

Viele haben das Schloss Peuerbach bisher nur von außen gesehen. Was verbirgt sich hinter den Schlossmauern?

Mag. Schlosser: Das Schloss Peuerbach beherbergt das Schlossmuseum mit drei Ausstellungen: die Georg-von-Peuerbach-Ausstellung, das Bauernkriegsmuseum und die Oberösterreichische

Landeskrippe. Im modernen Anbau befindet sich das „Kulturzentrum Melodium“. Im edlen Gewölbe der sogenannten „Vinothek“ sind die schaurigen Kerkerräume zu bestaunen.

So oft ist die Rede von Georg von Peuerbach. Was macht ihn eigentlich so berühmt?



Falkner: Georg Aunpekh von Peuerbach wurde 1423 in Peuerbach geboren. Er war Hofastronom von Kaiser Friedrich III. und brachte von seinen Aufenthalten an verschiedenen Universitäten in Italien das neue, humanistische Gedankengut der Renaissance mit. Berühmt wurde er als Ma-

thematiker, Astronom und Dichter. Er führte die Sinusrechnung im Abendland ein und entwickelte die Cosinus-Rechnung, die bis heute die Grundlage für Raumvermessung, Weltraumtechnik sowie Satellitennavigation darstellt.

Bleiben wir beim sternenkundlichen Peuerbach: Ab Mai wird der weltweit erste Sputnik – eine Leihgabe aus Moskau – zu sehen sein. Was erwartet die Besucher?

Falkner: Der Sputnik – eine Aluminiumkugel von etwa 80 cm Durchmesser und vier Antennen – ist das erste Objekt, das die Menschheit in den Orbit beförderte. Die damalige UdSSR setzte diesen Meilenstein vor den USA, was bei der bis dato führenden Supermacht einen wahren „Sputnik-Schock“ auslöste. Sogar die Lehrpläne an den amerikanischen Schulen wurden geändert, um den sowjetischen Vorsprung aufzuholen. Neben dem Sputnik zeigt die Ausstellung zB historische Modelle zur Astronomie der Renaissance uvm. Außerdem können Besucher selbst experimentieren und physikalische Phänomene entdecken.

Interessierte der Astronomie sind in Peuerbach genau richtig. Welcher Grundgedanke führte eigentlich zur Entstehung des Kometens?

Falkner: Das Wort Komet setzt sich aus „Komet“ und „Tor“ zusammen. Georg von Peuerbach versuchte erstmals, Entfernung und Geschwindigkeit von Kometen zu berechnen. Große Mengen Wasser und wohl auch lebensstiftende Keime wurden von Kometen auf die Erde gebracht. Kometen öffneten in der Erdgeschichte sozusagen das Tor zur Entwicklung des Lebens auf der Erde.

Manfred und Billa Hebenstreit setzten sich künstlerisch mit dem Thema auseinander und verschränkten altes Wissen mit neuen wissenschaftlichen Erkenntnissen zu einem außergewöhnlichen Projekt. Das Erdgeschoss des Kome-



Der Sage nach bleibt jeder, der von der Urthl trinkt, mit der Stadt Peuerbach verbunden.

tors steht ganz im Zeichen des Wassers. Das Zentrum bildet ein 8 Meter hoher Sternendom, der Einblicke ins Universum eröffnet. Riesige Spiegelflächen, spezielle Klänge und großflächige Filmprojektionen katapultieren die Besucher in neue Erlebniswelten.

Neben dem Kometor realisierte das Künstlerpaar auch mehrere Skulpturen im Schlosspark wie etwa ein fünfeckiges Spiegelobjekt, einen Brunnen auf der schiefen Ebene und eine 36 Meter hoch aufragende „Kompassnadel“ – eine Reminiszenz auf das Wirken von Georg von Peuerbach, der eine sogenannte „Missweisung“ dh die Abweichung des geografischen vom magnetischen Nordpol entdeckte.

FACTBOX

Melodium und Kometor realisiert mit Unterstützung von Raiffeisen

Als Bestbieter erhält die Raiffeisenbank Peuerbach immer wieder Finanzierungsaufträge von der öffentlichen Hand. Wir tragen damit wesentlich dazu bei, dass wichtige Projekte in der Region realisiert werden. Zusätzlich bieten wir günstige Finanzierungslösungen für Industrie, Gewerbe, Handel und Private.

WAS IST LOS

**Renaissance und Reformation
OÖ Landesausstellung 2010**

Brennpunkte in Peuerbach

„KOMETOR“ im Schlosspark

„Die Astronomie der Renaissance“ im Schloss Peuerbach

1. Mai bis 7. Nov. 2010
tägl. von 10.00 bis 17.00 Uhr

www.peuerbach.at



Projekte im Überblick

- Melodium – Übernahme des Finanzierungsanteils der Stadtgemeinde Peuerbach durch die Raiffeisenbank Peuerbach in Kooperation mit der Raiffeisen-Bausparkasse zu einem Top-Zinssatz.
- Kometor – Zwischenfinanzierung durch Raiffeisenbank Peuerbach
- Mehrzwecksaal Natterbach – Zwischenfinanzierung durch Raiffeisenbank Natterbach



BAUEN & WOHNEN

„Genau so haben wir uns unser Zuhause vorgestellt“, ist die Jungfamilie aus Wesenufer glücklich.

Junge Familie findet ihr perfektes Haus Wohnen im Eigenheim

Stefan Anzengruber und Manuela Reiter aus Wesenufer träumten von einem Häuschen mit Garten, in gemütlicher Größe mit Erweiterungsmöglichkeiten, dazu einen Ausblick auf die Donau und ins Mühlviertel. In der Immobilienzeitschrift der „Real-Treuhand“ fanden Sie tatsächlich ein Haus, das ziemlich genau ihren Wunschvorstellungen entsprach.

Gleich beim Besichtigungstermin machten sich die beiden Gedanken über Adaptierungsarbeiten und die Einrichtung eines Kinderzimmers, denn das junge Paar erwartete bald Nachwuchs. Nach einigen Tagen Bedenkzeit, entschieden sich Stefan und Manuela zum Kauf.

Mit dem Kaufvertrag und der Übergabe ging es ruck, zuck. Die Raiffeisenbank in Waldkirchen unterstützte die frischen Hausbesitzer tatkräftig bei der Abwicklung der Förderungen und der Finanzierung.

Mit den Adaptierungsarbeiten wurde bereits begonnen. Die Heizung wurde erneuert, eine Zwischenwand im Keller

eingezogen und ein Kinderzimmer eingerichtet. Töchterchen Lena, die im Oktober zur Welt kam, fühlt sich so wie ihre Eltern im neuen Zuhause pudelwohl.



WOHNUNGSMARKT

Immobilien Angebote

Wohnhaus in Bruck a. d. Aschach



ca. 2 km von Peuerbach entfernt

Grundgröße: 3.487 m²

Wohnfläche: 178 m²

Massivbauweise, Holz-Alu Fenster, Füllungstüren furniert, Bad im OG noch nicht ausgebaut, Generalsanierung und Garagenanbau 1994/1995

Kaufpreis: 185.000,- Euro

Wohnhaus in Engelhartzell



Grundfläche: 894 m²

Wohnfläche: 105 m²

Baujahr: 1976, Anbau 1988

Vollmöbliert, im Keller ca. 30 m² für Kleinwohnung, Balkon, 2 Garagen, Carport, Zentralheizung

Kaufpreis: 121.000,- Euro



Ihr Ansprechpartner:

Stefan Hofinger

Telefon:

07276/2501-47

SOZIALES

Selbstbestimmt und unabhängig leben – trotz Beeinträchtigung

Burn-out, Herzinfarkt, Schlaganfall – dieses Schicksal kann jeden treffen. Das weiß der Initiator des Vereins Lebensperspektive Andreas Rossgatterer

aus eigener Erfahrung. Nach Burn-out und folgendem Hirnstamminfarkt musste er mit dem Gefühl der Ausweglosigkeit, mit Informationsmangel und dem

Wegfall des sozialen Umfelds fertig werden. Diese elementaren Erfahrungen motivierten ihn, zusammen mit drei Kolleginnen und Kollegen, den Verein Lebensperspektive zu gründen. Prävention und die Unterstützung Betroffener beim beruflichen Wiedereinstieg lauten die Ziele des Vereins.



V.l.n.r. Susanne Rossgatterer, Andreas Rossgatterer, Johann Hofer, Jasmin Sarmini

In Zusammenarbeit mit dem Fitnessstudio Balance werden sowohl physische Behandlungen wie etwa eine Körperstrukturanalyse, Leistungsdiagnostik oder Wirbelsäulenscreening als auch psychische Unterstützung in Form von Gruppentherapien bzw. gemeinsamen sportlichen Betätigungen angeboten. Ein wichtiger Teil ist der Erfahrungsaustausch von Betroffenen und Angehörigen. Ein Internetforum und regelmäßige themenspezifische Veranstaltungen ergänzen das Programm. Details dazu sind auf der Website www.lebensperspektive.at zu finden.

KULTURGUT ERHALTEN

7.000,- Euro für Stiftskirche Engelszell

Im Rahmen der Spendenaktion „Retten wir gemeinsam die Stiftskirche Engelszell“ ging die Raiffeisenbank Peuerbach mit gutem Beispiel voran. Mitarbeiter, Funktionäre und die Raiffeisenbank spendeten gemeinsam 7.000,- Euro.

Ein besonderer Dank gilt allen Spendern, die unserem Aufruf in der letzten Ausgabe „Mitten im Leben“ ge-

folgt sind. Eine beachtliche Summe erleichtert nun die Umsetzung der Renovierungsarbeiten.



V.l.n.r.: Geschäftsleiter Johann Traunwieser, der neue Verwalter des Stiftes und Aufsichtsrat der Raiffeisenbank Diakon Johann Hofer, HW Abt Marianus Hauseder und Raiffeisen-Obmann Walter Straßl

GASTKOMMENTAR

Bernhard Altmann und Mag. Karin Razenberger absolvieren derzeit ihre Ausbildung in der Raiffeisenbank Peuerbach.



Der Stellenwert der Aus- und Weiterbildung in der Raiffeisenbankengruppe OÖ ist sehr hoch



**VDSStv.
Mag. Josef
Altmann**

**Betreuung
Raiffeisenban-
ken und Perso-
nalmanagement**

Eine intensive Aus- und Weiterbildung ist der Schlüssel für den Erfolg – für unsere Kunden und damit auch für uns. Dazu wurde ein völlig neuartiges und im Bankensektor einzigartiges Fortbildungssystem auf E-Learning Basis mit Zertifizierung durch die Johannes Kepler Universität und LIMAK (Johannes Kepler University Business School) entwickelt.

Die Lernplattform raiffeisen@learning verbindet alle modernen Kommunikationsinstrumente, um ein effizientes Aus- und Weiterbildungsprogramm sicherzu-

stellen. Seit kurzem wurde das System um die Komponente „Live-Videoübertragung“ erweitert. Diese Multimedia Trainings werden in einem speziell ausgestatteten Seminarraum abgehalten und live in raiffeisen@learning übertragen. Die Teilnehmer können die Veranstaltung am eigenen PC online mitverfolgen. Über eine Chatfunktion ist es möglich, dem Trainer Fragen zu stellen.

**FACHLICH KOMPE-
TENTE, KUNDEN-
ORIENTIERTE
MITARBEITERINNEN
UND MITARBEITER
SIND DAS WAHRE
VERMÖGEN DER
RAIFFEISENBAN-
KENGRUPPE OÖ**

Ein ganz entscheidender Vorteil ist darüber hinaus, dass alle Veranstaltungen aufgezeichnet werden und zu einem späteren Zeitpunkt abgerufen werden können. Um die Mitarbeiter und Mit-

arbeiterinnen auf einen einheitlichen Wissensstand zu bringen, werden die Multimedia-Trainings mit neuen WBT's (Web Based Trainings) kombiniert.

Großer Wert wird weiterhin auf Präsenztrainings gelegt, in welchen unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sehr anwendungsorientiert ausgebildet werden.

PRÜFUNGSERFOLG



**Manuel
Ratzenböck**
absolvierte die
Ausbildung zum
Kundenbetreuer
mit sehr gutem
Erfolg.

Wir gratulieren herzlich!

NEUE EXPERTEN

Raiffeisenbank Peuerbach – Ausbildungsbank im Raiffeisen- Sektor

Kompetente Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen sind das Aushängeschild jedes Unternehmens. Aus- und Weiterbildung wird deshalb auch bei Raiffeisen OÖ groß geschrieben.

Mag. Karin Razenberger

Aus Peuerbach, 25 Jahre, seit 14. September 2009 in der Raiffeisenbank Peuerbach, studierte Wirtschaftspädagogik, Ausbildung zur qualifizierten Kundenberaterin.

Bernhard Altmann

Aus St. Willibald, 23 Jahre, seit 1. Dezember 2008 in der Raiffeisenbank Peuerbach in der Abteilung Finanzierung tätig, lernt die abwicklungstechnischen Themen im Finanzierungsgeschäft kennen.

JUNGE TALENTE

Skisprungtalent aus Peuerbach

Patrick Reisinger-Auer aus Steegen/Peuerbach verbringt seine Freizeit am liebsten auf der Skisprungschanze in Hinzenbach bei Eferding.

Vor zwei Jahren hat sich Patrick für den erstmalig veranstalteten „Goldi-Talentecup“ beworben. 70 wagemutige Teilnehmer im Alter zwischen fünf und zehn Jahren standen am Start. Patrick war auf Anhieb bei den besten Skispringern dabei und durfte zum Finale nach Bischofshofen fahren. Das war der Einstieg in seine Skisprungkarriere.

Mittlerweile trainiert Patrick regelmäßig beim UVB Hinzenbach – im Winter 3-mal die Woche im Sommer 2-mal.

Aber die Anstrengungen zahlen sich aus. So wie im Vorjahr wurde Patrick auch



Besonders im heurigen schneereichen Winter macht das Springen riesigen Spaß.

heuer in seiner Klasse Landesmeister und Landescupsieger.

Sein größter Wunsch ist, in den Landeskader zu kommen um dann so berühmt wie sein Vorbild Gregor Schlierenzauer zu werden. Wie könnte es auch anders sein!

Wir halten Patrick ganz fest die Daumen.

WANN & WO

Veranstaltungs- Kalender

Fr. 12.3.2010

ganztägig ab 8.00 Uhr

Hausmesse

Massey Ferguson-OLDTIMER

Autohaus Demelbauer,
Altschwendt

Fr. 12.3.2010, 19.00 Uhr

Märzen-Bier Fest

Seminarkulturhaus Wesenufer

So. 4.4.2010, Mo. 5.4.2010

Fr. 9.4.2010 – So. 11.4.2010

Fr. 16.4.2010 – So. 18.4.2010

Beginn: 20.00 Uhr

„Cyrano in Buffalo“

Komödie von Ken Ludwig

Theatergruppe Altschwendt

Gasthaus Doblinger, Altschwendt

Sa. 10.4.2010, 16.00 – 22.00 Uhr

Lions Club Weinbegegnung 2010

Pfarrsaal Peuerbach

Fr. 23.4.2010, 19.00 Uhr

Sa. 24.4.2010, 19.00 Uhr

So. 25.4.2010, 16.00 Uhr

„Musik im Orient“,

15 Jahre ACCO Natternbach

Mehrzweckhalle, Natternbach

Fr. 14.5.2010 – So. 16.5.2010

Peuerbacher Messetage 2010

So. 13.6.2010, 10.00 Uhr

Dankgottesdienst und Fröh-
schoppen im Stift Engelszell
mit Raiffeisen OÖ



JUNG & TÜCHTIG

70 skibegeisterte Club-Mitglieder aus dem Bezirk Grieskirchen erleben live die einmalige Stimmung beim Night Race in Schladming.

Tolle Stimmung und großartige Rennatmosphäre beim Night Race in Schladming

Der Raiffeisen Club Bezirk Grieskirchen organisierte am 26.01.2010 eine Busfahrt zum Night Race nach Schladming. Mehr als 70 Raiffeisen Club-Mitglieder ließen sich dieses Spektakel nicht entgehen. Ausgestattet mit einer Haube der Raiffeisen-Bausparkasse und gestärkt durch eine Jause in den Bussen stand einer einmaligen Veranstaltung nichts mehr im Weg. Trotz dichten Schneetreibens begeisterten die Leistungen der Slalomartisten die angereisten Zuseher. Als dann noch Reinfried Herbst mit der schnellsten Zeit durch das Ziel fuhr, verwandelten die mehr als 50.000 Fans die Planai in einen wahren Hexenkessel.

Der Raiffeisen Club wird auch 2011 eine Busfahrt zum Night Race organisieren. Wir freuen uns jetzt schon auf zahlreiche Teilnehmer!

AKTIVITÄTEN 2010

Frühling:

- Raiffeisen Schülerolympiade
- Raiffeisen Jugendwettbewerb
- Wurmfestival und Pressure am 3. und 4. April

Sommer:

- NOVA ROCK-Festival 11. bis 13. Juni
- Raiffeisen Beachvolleyball-Turnier
- Kinopremiere im Star Movie mit ermäßigtem Eintritt
- Ermäßigte Busfahrt in den Bayernpark

Herbst:

- Ermäßigte Busfahrt in die Allianz Arena zum FC Bayern München
- Wurmfestival und Pressure am 23. und 25. Oktober

Winter:

- Busfahrt zu den Black Wings nach Linz
- Kinopremiere im Star Movie mit ermäßigtem Eintritt

Alle Infos bei deinem Club-Betreuer in der Raiffeisenbank!

MEIN TIPP

Willkommen im Club – es zahlt sich aus!



Der Raiffeisen Club hat in ganz Oberösterreich tolle Partner mit vielen Vorteilen und Ermäßigungen. Vor allem in der näheren Umgebung profitieren Club-Mitglieder von den vielen Kooperationen, die der Raiffeisen Club vereinbart hat. Unser neuester Fang ist die Firma Ö-Ticket, die das größte Vorverkaufsportale Österreichs betreibt.

Unsere regionalen Partner:

Star Movie Peuerbach

- ermäßigte Tickets durch Vorlage der Club-Karte

Fahrschule Doppler

- 30,- Euro Ermäßigung auf die Mopedausbildung

- 40,- Euro Ermäßigung auf die Führerschein Ausbildung

Wurmfestival

- Vorverkauf mit ermäßigtem Eintritt in der Raiffeisenbank

McDonald's

- kleines Kaltgetränk gratis

Aquapulco

- 3,- Euro Ermäßigung mit dem Memberbook-Gutschein

Fitness-Studio Balance

- 10er Block Solarium gratis

Sport 2000 Neukirchen

- 7,- Euro Memberbook-Gutschein

Da Vinci Gasthof Peham

- kleiner Salat vom Buffet gratis zur Pizza

Also, hole dir deine Karte in der Raiffeisenbank und nutze alle Vorteile des Raiffeisen Clubs!



Carina Dunzinger
Raiffeisen Club-Betreuerin in der Bankstelle Heiligenberg

REISEN

Reisen ist Leben – Leben ist Reisen

Dolce Vita – Italien, Land der Genüsse



Ursprüngliche Landschaften bieten die italienischen Abruzzen.

Es gibt wenige Länder, die sich so facettenreich präsentieren wie unser südlicher Nachbar. Der Frühling in den mittelitalienischen Abruzzen erweist sich als besonders abwechslungsreich. Während der Schnee auf den Bergen zum Skifahren einlädt, breiten sich in tieferen Lagen wahre Blütenteppiche

aus wilden Stiefmütterchen aus. An den Stränden tummeln sich während dessen schon erste Sonnenhungrige. Die einzigartige Mischung aus angenehmen Klima, Natur- und Kulturschätzen, der Lebensfreude und natürlich dem Essen ist das, was Italien für uns so reizvoll macht.

REISETIPP

Italien's Amalfiküste – Die schönste Straße der Welt

24.05.2010 – 31.05.2010

Das Reisewelt-Vorzugspaket:

- Sonder-Direktflug mit Austrian (Linz – Neapel – Linz)
- 7 Nächtigungen im DZ inkl. Halbpension im 3*+ Hotel Sorrent
- Transfer Flughafen – Hotel – Flughafen
- 3 Ausflüge mit deutschsprachigen Führungen und Eintrittsgeldern inkludiert: Amalfiküste, Sorrent, Neapel
- Reisewelt-Betreuung rund um die Uhr
- EZ-Zuschlag: 180,- Euro

Preis: 899,- Euro pro Person

MEIN TIPP

Bezahlen auf Reisen



Doris Humer
Aktiv Club-Betreuerin in der Bankstelle Neukirchen a. W.

Vor Reiseantritt sollten Sie an die bequemen bargeldlosen Zahlungs-Möglichkeiten denken. Die Kreditkarte ist eine bewährte und sichere Form für Zahlungen im In- und Ausland. Je nach Verwendung bietet Ihnen Ihre Karte während der Reise zusätzlich einen Versicherungsschutz. Inbegriffen sind: Reisekranken-, Reiseunfall-, Reisege-

päck- und Reisehaftpflichtversicherung bis 750.000,- Euro – rund um den Globus.

Fragen Sie nach VISA oder Mastercard – wir informieren Sie gerne. Bei Erstantrag ist die Karte drei Monate kostenlos!

GEMEINSAM FEIERN

Event des Jahres

29. Internationaler Raiffeisen Silvesterlauf

Sport, Spaß und Spitzenleistungen prägten den 31. Dezember 2009 in Peuerbach. Beinahe 10.000 Zuschauer verfolgten den Internationalen Raiffeisen Silvesterlauf, bei dem Athletinnen und Athleten aus 15 Nationen starteten. Neben dem Kinder- und Schülerlauf, Hobby- und Volkslauf und dem

Staffellauf war der Lauf der Asse der Höhepunkt des Tages. Abere-Chane Lema siegte in einer knappen Entscheidung vor Günther Weidlinger. Bei den Damen war Asmera-Work-Bekele Wolkeba die Schnellste. Sie stammt wie der Gewinner des Herrenrennens aus Äthiopien.



Photo PLOHE

Nach 6,8 km lief Abere-Chane Lema, knapp vor Günther Weidlinger, als Erster im Ziel ein.



Mit vollem Einsatz ging es beim Schüler- und Kinderlauf zur Sache. Die Schnellsten durften sich über einen Pokal und Süßigkeiten freuen.



Photo PLOHE



Photo PLOHE

Sänger Manuel Ortega heizte dem Publikum zwischen den einzelnen Läufen ein.



Ca. 10.000 Menschen sahen nicht nur zu, sondern feuerten tatkräftig die Sportlerinnen und Sportler an.